# Filologia romanza

## Prof. Paolo Gresti

***OBIETTIVI DEL CORSO e risultati di apprendimento attesi***

Il primo semestre ha valore introduttivo, e si articola in tre parti. (1) Presentazione delle principali linee di critica testuale o ecdotica, tanto sul piano teorico, quanto attraverso l’osservazione di alcuni casi concreti. (2) Introduzione alle nozioni di base della linguistica romanza nella sua dimensione storica, dunque diacronica, a partire dalla comune matrice latina, il cosiddetto *latino volgare*, insistendo particolarmente sugli aspetti fonetici, morfologici e lessicali. (3) Lettura e analisi di alcuni testi particolarmente rappresentativi delle letterature romanze del Medioevo.

Il secondo semestre ha carattere monografico; sarà oggetto della nostra attenzione uno dei testi più significativi della letteratura miracolistica in àmbito romanzo, capolavoro della letteratura spagnola medievale: i *Milagros de Nuestra Señora* di Gonzalo de Berceo, opera di lunga elaborazione, che Gonzalo – probabilmente il primo autore della letteratura spagnola – iniziò verosimilmente prima del 1246 e terminò dopo il 1252.

Per quanto riguarda i risultati attesi, alla fine del primo semestre lo studente avrà la capacità di illustrare, teoricamente e praticamente, la prassi ecdotica, utile alla costituzione del testo critico di un’opera medievale; sarà in grado di riconoscere i più significativi fenomeni fonetici e morfologici delle principali lingue romanze, e di descriverne l’evoluzione a partire dal latino; avrà la possibilità di leggere, tradurre e commentare i testi romanzi proposti a lezione. Alla fine del secondo semestre lo studente sarà in grado di descrivere, nelle linee principali, lo svolgimento della letteratura spagnola del Medioevo, con particolare attenzione alla produzione di Gonzalo de Berceo, e potrà leggere, tradurre e commentare, sul piano filologico, metrico e letterario, i passi letti a lezione dei *Milagros de Nuestra Señora*, confrontandoli con la fonte latina, e con altri testi romanzi di tema analogo proposti durante il corso.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

 I semestre

*(1) La critica del testo*

*(2) Dal latino alle lingue romanze.*

*(3) Le letterature romanze del Medioevo*

 II semestre

*La letteratura miracolistica nella Spagna medievale: i «Milagros de Nuestra Señora» di Gonzalo de Berceo.*

***BIBLIOGRAFIA[[1]](#footnote-1)***

I semestre:

P. Gresti, *Introduzione alla linguistica romanza*, Pàtron, Bologna 2016. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/paolo-gresti/introduzione-alla-linguistica-romanza-9788855533409-239957.html)

P. Gresti, *Antologia delle letterature romanze del Medioevo*, Pàtron, Bologna 20112 (le parti da studiare saranno segnalate a lezione). [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/gresti-paolo/antologia-delle-letterature-romanze-del-medioevo-9788855531337-178054.html)

Appunti delle lezioni.

Per la parte relativa alla critica del testo sarà preparata una breve dispensa.

II semestre:

*Per tutti gli studenti*

C. Alvar, *Il Medioevo*, in C. Alvar, J.-C. Mainer e R. Navarro, *Storia della letteratura spagnola*, volume primo *Il Medioevo e l’Età d’oro*, Einaudi, Torino 2000, pp. 5-187. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/alvar-carlos-mainer-jose-carlos-navarro-rosa/storia-della-letteratura-spagnola-vol-1-il-medioevo-e-leta-doro-9788806152802-172333.html)

V. Bertolucci Pizzorusso, *Contributo allo studio della letteratura miracolistica*,in V. Bertolucci Pizzorusso, *Morfologie del testo medievale II*, a cura di F. Cigni, Aracne, Roma, 2017, pp. 175-230.

Appunti del corso.

*Per gli studenti della laurea magistrale*

Altra bibliografia per gli studenti della laurea magistrale, da aggiungere a quella del punto precedente, sarà segnalata all’inizio del secondo semestre.

I testi letti, tradotti e commentati a lezione saranno distribuiti in fotocopia e messi a disposizione in *Blackboard*.

***DIDATTICA DEL CORSO***

Lezioni in aula.

***METODI E CRITERI DI VALUTAZIONE***

L’esame è orale. La preparazione linguistica, letteraria e filologica del candidato verrà valutata sia con domande di carattere generale, sia attraverso la lettura e l’analisi di uno o più testi tra quelli letti e commentati durante il corso, o che comunque fanno parte della bibliografia; al candidato verrà chiesto di leggere su fotocopia o volume forniti dall’esaminatore. Le domande di carattere generale potranno precedere o seguire la lettura e l’analisi dei testi. Il voto sarà la sintesi numerica non solo della indispensabile conoscenza dei contenuti, ma anche della capacità da parte del candidato di organizzare l’esposizione e di usare il linguaggio tecnico richiesto.

Gli studenti della laurea triennale che abbiano 12 cfu potranno sostenere separatamente le due parti del programma (linguistica e corso monografico), secondo le modalità che saranno chiarite all’inizio del corso. Il voto sarà ovviamente unico.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Si consiglia di controllare sistematicamente la pagina web del docente e gli avvisi in Blackboard per le comunicazioni riguardo al corso.

Non sono richiesti prerequisiti né per il primo né per il secondo semestre, a parte l’auspicabile interesse e la curiosità nei confronti della materia trattata. La conoscenza, anche solo basilare, del latino, pur non essendo strettamente necessaria, può essere d’aiuto per una comprensione più immediata degli argomenti di linguistica trattati durante il primo semestre.

*Orario e luogo del ricevimento*

Il prof. Paolo Gresti riceve gli studenti nel proprio studio il giovedì: dalle 9,30 alle 10,30 nel primo semestre, dalle 11,30 alle 12,30 nel secondo semestre.

1. I testi indicati nella bibliografia sono acquistabili presso le librerie di Ateneo; è possibile acquistarli anche presso altri rivenditori. [↑](#footnote-ref-1)